

EL JARDIN DE LOS AMORES.

COMENTARIOS

de la opereta en un acto, dividido en dos cuadros original y en verso letra de

Enrique LOPEZ-MARIN.

MÚSICA DE

Ramón Lopez-Montenegro

Estrenada en el Gran Teatro de Madrid

el 28 de Septiembre de 1909

Se sirven á provincias los argumentos de todas las obras más en boga y cuyos estrenos hayan tenido éxito en Madrid.

Se admiten suscripciones á todos los periódicos y Revistas de España y se venden en el Kiosco de Celestino.



Señor Lopez-Marin.

Precio 10 cénts.

IMP. EDUARDO SÁENZ

4—Octubre 1908

PERSONAJES.

La Princesa Silvia El gran duque Faramondo
Proserpina El capitán Humberto
Sónica Flaminio
Núma El abate Stéfano.
Régolo Lucca
Artistas, estudiantes, poetas, máscaras, caballeros, aldeanos; etc.—Coro general.

La acción en Italia por los siglos XIII y XIV.

BARCELONA Representante con depósito D. José Vila, San Antonio Abad, 11, Tienda.

Más de 500 argumentos diferentes de óperas, (éstas con los cantables en italiano y español), zarzuelas, dramas, comedias, en 16 páginas y cubierta con el retrato del autor, á 10 céntimos uno, se sirven á provincias á precios muy económicos.

Los pedidos á Celestino González, Pi y Margall, 55 principal—Valladolid.

Nota.—Se manda el catálogo con las condiciones á quien le pida, y se sirven colecciones de todos los argumentos que tiene esta Galería.

ÓPERAS Y OPERETAS.—*Aida, Africana, Bocaccio, Bohème La, Barbiere di Siviglia, Carmen, Cavalleria Rusticana, Dolores La, Dinorah, Ernani, El Ocaso de los Dioses, Faust, Favorita, Forza del Destino, Fra Diavolo, Gioconda, Gli Hugonotti, Hebreá La, I Pagliaci, I Pescatori di Perù, Il Profeta, Il Trovatore, Lohengrin, Linda de Chamouris, Lucia di Lamermoor, Lucrecia Borgia, Los Lombardos, La Viuda Alegre, Manon, Margarita la Tornera, Macbeth, Mefistofele, Mignon, María, Muñeca La, Marina, Amleto, Otello, Poliuto, Puritanos Los, Rigoletto, Roberto el Diablo, Sonámbula, Sansón, Suspiros de Fraile y Dalila, Tannhauser, Tosca, Traviata, Tributo, Cien Doncellas, Trovador El, Un Ballo in Maschera, Visperas Sicilianas y Walquiria La.*

BONITO JUEGO DEL DOMINO.

Veintiocho fichas de tamaño natural sobre cartón, está bien presentado y se puede jugar con él, además sirve para juguete de los niños.

A los corresponsales, precios económicos.

Los pedidos á Celestino González, Pi y Margall, 55, principal.—Valladolid.

Es propiedad de Celestino Gonzalez, el cual perseguirá ante la ley al que le reimprima sin su permiso.

EL JARDIN DE LOS AMORES

CUADRO PRIMERO

La escena representa el interior de la hosteria de Lucca, al fondo gran ventanal de menudos cristales y puerta practicable hacia el lado izquierdo. Cerca de ésta, mostrador de la hosteria. Al pie, trampa con escalera que da á la cueva. En la derecha, puerta practicable de una hoja. Mesas y banquetas. Es de día.

Al levantarse el telón aparecen jugando á los dados Flaminio y Lucca; observan la partida con gran interés Numa; Régolo, los estudiantes y varios aldeanos que ocupan las dos mesas de la derecha de la hostería.

MUSICA

Coro ¡Mala suerte la tuya y el que pierde en el juego	¡siempre triunfa en amores!
Fla. Se acabó la partida.	Coro Confesar es preciso
Co. De tu cuenta es el vino.	que eres tú la excepción.
L. ¡No he ganado en mi vida!	Fla. De tal bella lisonja
Fla. Te daría el desquite,	agradezco el favor.
mas tu suerte es cruel.	Luc. Por el lado contrario
Coro Perderías el doble.	otra excepción soy yo.
L. ¡Qué le vamos á hacer!	Pero, en fin...
Fla. La fortuna reparte	
por igual sus favores	

nada me importa mi mala suerte
mientras vosotros mi casa honréis
más por la Santa Madona os pido

mucho cuidado con lo que hacéis.
Toda la Corte se escandaliza
con fundamento...

Coro ¡Pues no, señor!

Flam. Mirad por dónde resulta el diablo
metido á padre predicador.

Coro Modelo somos los estudiantes
de acrisolada moralidad.

Lucca Pero las gentes están diciendo
que sois la plaga de la ciudad.

Coro ¡Ja! ¡Ja! ¡Ja! ¡Ja! | Luc. ¡Bien puede ser!
Qué atrocidad! | Flam. ¡Niégalo tú!

Flam. ¡Si que lo es! | Luc. ¡Claro que sí!

Coro ¡Ganas de hablar!

Flam. Que de nuestras famosas hazañas
relación muy cabal vas á oír.

Cuando una dama sale coqueta,

Coro ¡N se nos va!

Flam. Sangrienta burla suele sufrir

Coro ¡No hay qué decir!

Flam. Y castigamos á los pedantes

Coro ¡Su vanidad!

Flam. Que mienten glorias por presumir

Coro ¡Por presumir!

Flam. A los que viven de la rapiña

Coro ¡Gente cruel!

Flam. Sabemos darles dura lección

Coro ¡Sin dilación!

Flam. Y si un marido resulta blando...

Flam. | Aprovechamos la situación

Coro

Flaminio pregunta á Lucca si se ha enterado de todo, este le contesta que si continuando Flaminio que los artistas y estudiantes trabajan por la pureza de las costumbres pues hay que sanearlo todo, interviniendo Numa que dice que hay que empezar por el vino.

Lucca les contesta que con el programa que han adoptado hacen honor á su bautismo y Flaminio le di-

ce que «La Nube» sociedad creada para los fines dichos, donde cae deja todo limpio.

Lucca se lamenta de su suerte en el juego pues siempre pierde y como los demás se quejan de los enjuagues que hace con el vino este para conformarlos les ofrece dos botellas de Borgoña que ha perdido para lo cual se dirige á la bodega mientras Flaminio le dice que es un Borgia hostelero que vendrá á morir en el suplicio.

Todos se rien de lo dicho aunque no dejan de comprender que si es malo para una cosa en cambio para el cobro, es otra.

Se presenta Proserpina y Flaminio al verla la galantea, ella le dá las gracias y pregunta por Lucca del cual le dicen que esta en la bodega; ella pregunta que si está el Capitán Humberto al cual tiene que darle una carta. Flaminio desea saber de quien es, pero Proserpina como la han recomendado el secreto no quiere decírselo.

Flaminio se ofrece á entregarla y Proserpina no tiene inconveniente en ello. diciéndola Flaminio que es muy discreto y calla... hasta lo del Duque.

Proserpina trata de hacerse la desentendida pero Flaminio la cuenta que sabe que galantea con buen éxito á una linda romana, mujer de un hostelero...

¿A mí? contesta Proserpina.

¿Quién dijo que á vos? y la manifiesta que si el Duque, es galán, como galán es un cero no permitiéndole sus años rendir virtudes, pero en cambio hay un poeta que no está muy lejos de allí, quizá él mismo que es joven galante y discreto y en caso de viudez divorcio ó drama doméstico, puede ofrecerla su apoyo y su afecto.

Lucca sube de la bodega y asomando la cabeza vé á Proserpina de cuchicheos con Flaminio y participa á este que cuando hable con su mujer lo haga en alta voz, pues no quiere que se llegue á tomar por costumbre entre sus compañeros.

Flaminio le pregunta que si sube disgustado de la bodega por algo que le haya hecho el diablo, contestando Lucca que siempre estan de broma, y dejando sobre la mesa las dos botellas se acerca á su mujer que está en el mostrador arreglando vasos etc. y la pregunta que si hizo su encargo.

Proserpina le manifiesta que no ha podido comprarlo por ser fiesta y estar cerrada la droguería, lamentándose Lucca, pues se le acabó la tintura al arreglar el vino añejo y recordando que debe tener un frasco, le manda tenga cuidado y se mete dentro.

Numa pregunta á Flaminio que si supone de quien es la carta y este pondera las excepcionales condiciones del Capitán Humberto para conquistar mujeres y le contesta que no da con *ella*.

Numa le dice que la noche anterior le vió á deshonrar rondar la puerta del Palacio de los Duques, suponiendo sea una invitación para el baile en el cual han dispuesto las damas ir con el mismo disfraz, y mirando hacia la puerta ven llegar al Capitán Humberto al cual salen todos á recibir.

MÚSICA

Coro	{	Unas ¡Humberto!	Coro Y un amoroso
		Otras Humberto!	conquistador,
		Todas Aquí vieneya.	¡Alto! ¿Quién vive?
Fla.	Venga en buena hora	¡Téngase allá!	
	nuestro oficial.	Hum. ¡Es un amigo!	
Co.	Es un bravo mozo.	Coro Puede pasar.	
Flam.	Un gran corazón.		

Entra Humberto. Los estudiantes le reciben con júbilo y cruzan con el efusivos apretones de manos.

Flam. ¡Salud, soldado!

Hum. ¡Qué delicioso placer

entre vosotros

sentir me hacéis!

F. De las nuevas aventuras

en el reino del amor

una extensa relación.
H. Os afirmo compañeros!
que no hay nada que contar

C. Hay secreto por lo visto.

Hum. No hay secreto

que guardar.

En devaneos sencillos
se deslizaba mi vida,
y como flores sin agua
sólo duraban un día.

Bello jardín era el mundo
y sus perfumes gusté;
hasta que vieron mis ojos..

Coro No hay que decir lo
que fué.

Flam. Alguna niña ingenua
y pura

C. Algún prodigio celestial.

H. Es un ensueño de poeta.

Es una diosa que adorar.

Coro ¡Oh que visión!

¡Que aparición!

Humberto

En la quietud de la noche
veo surgir un fantasma:
es el recuerdo amoroso
de esa mujer sobrehumana.

Arde la vida en mis venas,
brota el deseo en el alma,
rómpe el amor en suspiros
y hace estallar la pasión.

¡Eres milagro divino!

Humberto dice á Flaminio que está locamente enamorado, no creyéndolo el otro dado su caracter tornado dizo y veleidoso, pero Humberto le participa que ha cambiado en un día y que ante la gentileza de la mujer que ama no puede resistir su influjo.

Flaminio un tanto burlón le dice que en toda pasión intensa; al principio se cree que todas bajan del cielo, le pregunta quien es la dama y Humberto no tiene inconveniente en decirle que es Silvia la de los duques á la cual quieren casar con el conde Capuleto un viejo que no podrá hacerla feliz.

Eres un rayo de sol!
Algo que del cielo envía;
para mi ventura, Dios.

Fla. Es loca su pasión.

Hum. ¡Me hiere el corazón.

Co. ¡Qué amor tan singular!

Fla. Dejad á esa mujer.

Co. Dejad ya de soñar.

H. ¡Vivir así no puede ser!

F. En la quietud de la no-

che

C suele surgir un fantasma;

es el recuerdo amoroso

de una mujer sobrehumana

¡que delirio!

¡Qué esperanza!

Rompe el amor en suspiros

y hace estallar la pasión.

Es un sueño cruel.

Está loco de amor.

Hum. ¡Oh, mujer escultural

¡Ella es causa de mi mal!

Arde la vida en mis venas,

brota el deseo en el alma.

¡Oh, mujer escultural!

Es mi pasión.

Es mi ideal.

Flaminio le ofrece ayudar y al saber que Humberto no tiene noticias de su amor hace seis días le entrega la carta que le dió la Hostelera la cual lee el otro con avidez.

Humberto una vez leída participa á Flaminio su enojo por comunicarle Silvia que al día siguiente tendrá el conde presentación oficial en el palacio de los Duques.

Este indignado llama á sus compañeros y pacta con ellos ayudar á Humberto y en caso necesario poner los medios para raptar á Silvia; todos se ofrecen á ayudarles y Humberto se decide á escribir la carta la cual será llevada por la hostelera, llaman á esta y al saber de lo que se trata se ofrece con gusto, Flaminio la hace un obsequio de dinero rogándola que lo acepte para flores recomendandola mucha reserva quedando en que dentro de un rato vendrá el mismo á entregarla la carta; se dirige al grupo y les invita á que vayan á ver las máscaras, ofreciendo Humberto ser de la partida; quedando citados en la Plaza de la Señoría, todos se proponen pasar la gran noche y dando vivas á la Sociedad, al maestro y al capitán se alejan. Lucca se despide de su mujer para ir á ver á Martelo que es un quínicó que sabe hacer vinos muy buenos.

Proserpina se lamenta de lo que hace su marido temiendo que el mejor día se descubra y lo encarcelen y en esto se presentan Silvia y Sónica con antifaces y capuchones sin mangas, con la capucha puesta Silvia despues de descubrirse pregunta á Proserpina si entregó su carta. ella la contesta afirmativamente y la dice que aquella misma noche tendrá contestación, viendo Silvia lo difícil que la será recibirla por las disposiciones que ha dado su tío para que nadie entre en palacio ni aun por las puertas de servicio.

En esta conversación Sónica avisa que se ponga su señorita el antifaz y participa que se acerca el duque, su tío con el abate Stéfano y que se dirigen allí.

Proserpina las manda se oculten en una de las ha-

bitaciones y se presentan el Duque y el Abate y cantan este bonito número de

D. ¡Proserpina!
 Pr. ¡Señor Duque!
 D. ¿Sola estás aquí?
 Pr. Ya lo veis que sí.
 A. ¡Qué conflicto para mí!
 D. Vengo á verte.
 Pr. Lo agradezco.
 D. Y á admirarte.
 Pr. ¡No merezco!...
 D. ¡Eres un primor!
 Pr. Gracias; es favor.
 A. ¡Esto va poniéndose
 | peor!

Duque

Por tu cara seductora,
 por tus labios de coral,
 por tu gracia tentadora
 hay quiensufre, gimeyllora.

Proserpina

¡Ya sabéis que mi albedrío!
 tiene dueño á quien amar!

Abate

¡Si esto sigue así Diosmío,
 dónde vamos á parar!..)

Pr. ¡Por favor!
 D. ¡Ven acá;
 Pr. ¡No señor!
 A. ¡Bueno va!

Duque

Si no fueras tan esquivá...

Proserpina

Si no fuerais tan osado...

D. ¡No seas así!
 Pr. ¡No vengais á mí!

Abate

¡Yo me estoy luciendo aquí!

Duque

Eres demasiado á tiva.

Proserpina

Eso no es ningún pecado.

D. ¡Dejáte querer!

Pr. ¡Nunca podrá ser!

Abate

¡Es un marmolillo esta mujer!

Pr. Siento inquietud.

D. ¡Oh, que virtud!

A. ¡Qué rectitud!

Pr. ¡Temblando estoy!

D. ¡Pues no me voy!

Pr. Decid os quiero
 mi manera de pensar.

Elles. Con mucho gusto
 te queremos escuchar.

Pr. La mujer que se casa
 ya no debe admitir
 galanteos de nadie
 que la pueda rendir;
 el honor del marido
 su desvelo será
 y á palabras de amores
 su desdén opondrá.

D. ¡Vaya una insensatez!

A. ¡Tiene mucha razón!

Duque

¡Qué hermoso corazón!

Pr. (No me rindo.)

D. (No se rinde.)

A. ¡Qué ertereza!

Proserpina.

La mujer que se casa, etc.

D. (Dura está la maldita.
 se empeñó en resistir.)

Pero yo no la deajo.
O vencer ó morir.
La mujer por esquivá,
no es prudente dejar;
que la roca más firme
se consigue quebrar.)

A. (La batalla está dada.
Aguardemos al fin.
Ya veremos entonces

quien se lleva el botín.
Si la bella hostelera
se mantiene formal,
me parece que el Duque
esta vez queda mal.)

Pr. (No se va.)

A. (Dura está.)

D. (Ya caerá.)

Los tres. (Se verá.)

Terminado este precioso número musical el duque invita al baile á Proserpina y al hacerle observar esta que no puede ir porque no tiene traje, ni sin permiso de su marido, el duque lo subsana todo, con objeto de que asista, pero con la condición de que aleje á su marido y citándola á ella sola en el jardín de la arboleda amable.

Se despiden de ella rogándola asista y Proserpina le saluda con una reverencia.

Este y el Abate salen de la hosteria.

Se presentan Silvia y Sónica la primera muy alegre porque ha oido lo de la invitación y así podrá recibir la carta.

Sónica está preocupada por lo dicho por el Abate en la entrevista con Proserpina, pues la ha llamado vieja, fea y que tiene cara de sechantre y jura vengarse de el.

Silvia llama á Sónica para marcharse, esta sigue hablando sola acordándose de lo dicho por el Abate y uniéndose á su señorita, se cubren las dos el rostro con el antifaz y salen de la casa.

Proserpina se queda viéndolas marchar desde la puerta y riéndose de Sónica.

MUTACION

CUADRO SEGUNDO

La escena representa un Jardín pintoresco. Es de noche. En la derecha el gótico palacio del Gran Duque

con dos grandes puertas, precedidas de algunos escalones. Sobre la puerta primera, ventana practicable, iluminada interiormente por luz encarnada. El alumbrado interior, puertas y ventanas, de todo el Palacio, es intenso y brillante. Al fondo del jardin, barandilla guarnecida por artisticos jarrones de grandes plantas y grupos de amorcillos. Detras, un rio, sobre cuya placida corriente cabrillea la luna,

Al levantarse el telón el jardin aparece totalmente ocupado por las máscaras' caballeros y estudiantes. Entre los estudiantes están Numa y Régolo, cada cua con una máscara. Todas ellas van *exactamente iguales* y llevan la cara cubierta por un poqueño y elegante antifaz de terciopelo negro. Silvia, Proserpina y Sónica visten absolutamente iguales que las demás máscaras.

MUSICA

Másc.	¿Quién soy yo?	Máscaras.
Hom.	No adivino quien.	No pretendas ver mi cara que por algo se cubrió.
Másc.	¡Piénsalo!	Hom. De seguro voy á ver un encanto de mujer.
Hom.	No te veo bien.	Masc. No sabes quien soy.
Másc.	¡Fíjate!	Hom. Deseando estoy...
Hom.	Ya me fijo en tí.	Máscaras.
Másc.	¿Y qué ves aquí?	Pero no lo has de lograr hasta luego de bailar.
Homib.	Una boca de rubí.	Hombres.
Másc.	¡Quita allá!	Pues si el baile ya empezó conocerte quiero yo.
Hom.	Yo te quiero ver.	¡Ven acá!
Másc.	No será.	Masc. ¡Voy allá!
Hom.	¿Por qué no ha de ser?	Hom. ¡A reir ¡A gozar!
Másc.	Porque no.	¡A beber! ¡A bailar!
Hom.	¡Pues lo quiero yo!	
Másc.	Nadie lo intentó.	
Hom.	¿Quién se lo impidió?	

Terminado el número se retiran todos y se presentan el Abate y Lucca, este viene ridículamente vestido en traje de corte y pregunta á el Abate si sabe donde se halla su mujer, pues tiene deseos de irse á

su casa y no quiere dejarla sola en el baile, al cual han ido los dos por cuestión de amores, el Abate al oírle expresar así, le pregunta que cómo lo sabe y Lucca le manifiesta que su mujer no tiene secretos para él.

El ábate algo sorprendido le manda pregunte al duque por su mujer, Lucca no se atreve á tanto, dándole animos el Abate al manifestarle que el duque es un hombre muy cortés, yéndose Lucca en su busca.

El Abate se queda haciendo cruces y va también en busca del duque.

Salen Flaminio y Humberto vestidos con traje de corte, se fijan en la ventana de Silvia y al notar que está como han convenido, demostrando con ello que está dispuesta á todo, Humberto canta por ser la seña convenida para que ella salga á la ventana, este bonito número de

MÚSICA

Como vosotros no hay otros,
ojos azules de tierno mirar;
quiero mirarme en vosotros
como la luna se mira en el mar.

No hay espejo mejor que refleje el amor.	el amor.
Ven á mí—dulce bien no vaciles y ven.	Besar quiero la flor.
No te ocultes - no te alejes no me apartes, no me dejes.	Beber quiero tu amor.
Dulce amor—ven á mí que suspiro por tí,	Solo á tí consagré mi pasión y mi fé,
y muy cerca de tu oído quiero hablarte así:	mi delirio, mi porfía, mi esperanza, mi alegría...
Boca risueña y galana, como capullo de vivo color	Eres tú mi ambición, mi dorada ilusión
quiero en tus labios de	y el más dulce de los sue-
bebe la dicha que brinda	ños
grana	de mi corazón.
	Lo que en mí vivirá tu cariño será.

Humberto al ver que no se abre la ventana cree

que ha cantado á la luna, suponiéndose que tal vez Silvia esté en el salón, yéndose á buscarla y quedando Flaminio en el jardín por si sale á la ventana, no haciéndose esperar Silvia que al ver á Flaminio le pregunta si es él el que ha cantado, sosteniendo entre ambos un bonito dialogo, en el que Flaminio la dice que está allí por encargo de Humberto y como sabe sus amores no debe tener reparos en comunicarse con él pues su secreto es como si estuviera metido en un panteón.

Se presenta el duque y el Abate, el duque se impacienta por no ver á Proserpina, manifestandole el Abate que continua en el baile pues aun está allí su marido y le cuenta lo que este le dijo con respecto á su asunto de amores, el duque se contraria y se le ocurre una idea para poder encontrar á Proserpina coje varias flores y hace un ramo, el cual piensa dar á Lucca para que este á su vez se lo entregue á su mujer y así podrian conocerla, pues ninguna lleva flores en el baile.

El Abate le propone dá órdenes de que no salga nadie del baile no sea el matrimonio quiera salir y el duque ofrece hacerlo, yéndose los dos.

Salen Silvia y Proserpina con los antifaces puestos esta al no ver á nadie se inquieta y deciden ponerse á buscar por el bosque favorecidas por la luz de la luna desapareciendo por entre la arboleda. Vienen Flaminio y Humberto el primero expone al segundo el plan de fuga que ha ideado quedando conforme con él Humberto.

Flaminio mira á un lado y ve que se acerca una máscara Humberto cree es la que espera; tratando de alejarse su amigo y al efectuarlo le llama la máscara por su nombre.

Humberto se desespera al ver que no es la que el se suponía, tranquilizándole la máscara que le ordena se quede allí pues viene detras de ella la que él espera.

Vanse Flaminio y la encubierta y se presenta Silvia la que al ver al capitán se quita el antifaz y cantan este precioso número musical,

Silvia. ¡Humberto!

Hum. ¡Silvia!... ¡Dulce momento!

Silvia. ¡Oí tu canto muerta de amor!

Hum. ¡Mi bien amado!

Silvia. No sé que siento!

Hum. ¡Sientes lo mismo que yo!

Silvia. ¡Nadie nos oye!

Hum. ¡Nadie nos mira!

Silvia. Solos estamos en el jardín.

Humb. Mi pecho amante feliz suspira
al escucharte cerca de mí.

Silvia. Mi amor te fio!

Hum. ¡El me ilumina!

Silvia. ¡Humberto mío!

Hum. ¡Mujer divina!

Si el sol declina

por Occidente,

mi amor ardiente

jamás lo hará.

S. Es tu pasión mi ventura.

H. Es tu ventura mi cielo.

S. Pues en tu cielo está el

| mío.

H. Pues en el tuyo estoy yo

Al ver tus encantos

á tí me doblego;

mi nombre y mi vida

gozoso te entrego.

Silvia. Serás tu mi dueño,

serás mi señor.

Hum. Mi afán es amarte,

mi gloria es tu amor.

Silvia. En este cariño

la dicha tenemos.

Con nuestros amores,

| felices seremos.

Hum. Amándonos mucho.

Silvia. Amándonos siempre

Los dos. Que no hay en la

| tierra

delicia mayor.

¡No hay nada mejor!

H. Déjame ver en tus ojos

lo que los míos te inspiran.

Silvia.

Quando los tuyos me miran

siento profunda emoción.

Hum. Al ideal pretendido

vamos volando los dos

como las aves al nido,

y como el incienso á Dios,

Los dos ¡Vivir sin amores,

¡que vida tan triste!

Amar es la dicha

más grande que existe.

Felices amantes

que sufren rigores;

sufrir por amores,

¡qué dulce sufrir!

Hum. ¡Dichoso quien puede tu rostro admirar!

Silvia ¡Mayor es mi dicha pudiendote hablar.

Los dos ¡La vida es amar!

Humberto la pregunta si está dispuesta á huír con él, contestando Silvia que por el de todo es capaz y al notar que alguien se acerca se despíde de él yéndose al baile, él la sigue á corta distancia.

Vienen el duque y el Abate este con un ramo de flores y dice que el marido de Proserpina va á ayudarles con lo cual resultará que es cómplice y encubridor.

El Duque le ofrece si sale bien la intriga concederle lo que le pida y el Abate le ruega despida á la comarista Sónica que le ha armado un fuerte escándalo pues alguien le ha contado el incidente del beso y se puso de tal forma que ha poco le pega.

El duque se ríe de lo que le ha sucedido y el Abate trata de marcharse al mismo tiempo que se presenta Sónica con antifaz puesto á la que llama, esta le atiende y le pregunta con voz de trueno que para quien son aquellas flores y el Abate al conocerla huye de ella como alma que lleva el diablo.

El Duque que tambien la ha reconocido se queda riendo por la equivocación del Abate.

Se presenta Lucca que pregunta al duque por su mujer este le contesta que no sabe donde se halla y para evltar su presencia le convida á ir á su bodega á lo que Lucca acepta y le recomienda que si ve á su mujer no la deje marchar.

Al querer marcharse el duque se presenta una máscara con el ramo de flores en la mano y él creyendo sea Proserpina la llama y la invita á pasar un rato agradablemente entre la arboleda.

Al retirarse estos se presentan Flaminio que lleva del brazo á Proserpina que la invita á dar una vuelta por el jardín internándose en él.

Sale el Abate seguido por un grupo de estudiantes entre los cuales están Numa y Régolo que le pregun-

tan donde va, este les contesta que á darse un paseo huyendo de Sónica que le ha quitado las flores, creyendo que no era asunto del Duque.

Ellos le ruegan les cuente algun trapicheo de los muchos que ocurren en la corte, á lo cual él accede cantando este bonito número de

MÚSICA

Coro ¡Ande la tijera!

¡Dale que le das!

Corta que te corta

que te cortarás.

El tijereteo

es universal.

¡Ande la tijera!

¡Dale que le das!

¡Ris! ¡Ras

¡Ris! ¡Ras!

Abate

El Gran Duque dispone

y así se ha de cumplir,

que al dar lar *doce y media*

vayamos á dormir.

Teatros y hosterías

cerrados han de estar.

Coro ¿Sí?...

Abate ¡Sí!...

Y deja que otras casas...

estén de par en par.

Coro ¡Ris! ¡Ras!

Abate

A Roma, á ver á un primo,

Malvina se marchó

y, para hacer el viaje,

dos bultos se llevó.

De vuelta ya, el marido

se sorprendió al notar...

Coro ¿Qué?...

Abate Que...

que su querida esposa

traía un bulto más.

Coro ¡Ris! ¡Ras! etc.

Sale el duque hecho una hiena por lo que acaba de ocurrirle en la negra espesura y al ver al Abate le dice desesperado que le ha hecho una canallada que le ha de pagar, el Abate trata de escusarse diciéndole que le quitó las flores sin poderlo evitar poniendo por testigos á los presentes.

Sale Sónica muy satisfecha de la amabilidad del duque para con ella y en esto se oye un gran escándalo en el interior del palacio, con ayes gritos y ruido de espadas, el cual ha sido iniciado por la sociedad «La Nube» para proteger la fuga de Silvia y el Capitan Humbeto los cuales aprovechando la confusión salen del salon sin nadie aperebirse.

El duque se presenta en el salón para evitar el es-

cándalo y el Abate le participa la huida de su sobrina Silvia, este da ordenes para que no les dejen salir del palacio ofreciendo castigar con mano dura al raptor.

Flaminio le recomienda que en vez del escandalo les perdone y les conceda su permiso para casarse accediendo el duque á su observación.

Se presenta Silvia y Humberto esta le pide perdón de lo que ha hecho y su tio la pregunta que si le quiere ellos contestan afirmativamente y les dá su consentimiento.

Lucca se presenta con una borrachera fenomenal y pide al duque le conceda bailar con su mujer.

El duque se dirige á Proserpina y la dice que tiene que hablarla y dirigiéndose á todos les invita á cenar y una vez terminado el festin volver... *¡al jardin de los amores*

MÚSICA

To. El tirano del mundo
el Amor siempre fué,
é impondra su capricho
donde quiera que esté.

¡No hay placer como el suyo!
¡No hay delicia mayor!
¡El Amor es la vida!
¡El Amor! ¡El Amor!

T E L Ó N .

COUPLETS PARA REPETIR

Abate
Estando la Duquesa
para matrimoniar,
tenía al santo yugo,
un miedo colosal.
Y el día de la boda
el Duque confesó...
Coro ¿Qué?
Abate ¿Qué?
Que ya no lo tenia
porque él se lo quitó'
Abate
A caza de conejos
el Duque ayer salió,

y sin matar ninguno
á casa se volvió.
Annque el no lo confiese,
la cosa es natural.
Coro ¿Sí?
Abate ¡Sí!
Para cazar conejos
está muy viejo ya.
Abate
El Duque Faramondo
aqui donde le veis,
frecuenta una hosteria
que todos conoceis.
Del vino y de los pellejos

le importa lo que á mí.

Coro ¿Sí?

Abate ¡Sí!

El busca otro pellejo
que tiene el amo allí.

Abate

Cantaba anoche un ciego
debajo de un farol:

—Soriano de mi vida,
en tí confío yo.

Escríbelas cartitas
y acusa sin cesar...

Coro ¿Sí?

Abate ¡Sí!

A ver si tu los echas,
porque ellos no se van.

Abate

Aquí hay un mayordomo
más calvo que un perol,
y en cuanto se descubre
le suele dar la tos.

Las noches que hace frío,
amante su mujer...

Coro ¿Qué?

Abate Que...

Para evitar que tosa
le pone un gorro á él.

Abate

Juanita tiene un primo
que vale un capital.

Maneja la guitarra
de un modo magistral.

Con el «bordon» imita
la voz de una mujer.

Coro ¿Sí?

Abate Sí.

Y sé que con la «prima»
locuras suele hacer.

Abate

Según nuevas noticias
que corren por aquí,
van las mujeres moras
á defender el Rif

Pero hoy me ha dicho
un moro de Beni-Bu-Ifrur...

Coro ¿Qué?

Abate Que...

Lo que defienden ellas
no es más que el Gurugú.

Abate

Por San Gregorio el Magno

Por San Napoleón...

Por Santa Petronila...

Por San Pascual Bailón...

Por Santo Dominguito...

Por Santa Cleofás...

Coro ¿Qué?

Abate Que...

No me pidais más coplas.
¡que ya no puedo más!

El Jardín de los Amores, opereta en un acto, original de Enrique Lopez-Marín, con música de Ramón Lopez-Montenegro, es una obrita llena de situaciones ingeniosas, que ponen de manifiesto el claro talento del autor de la letra; la música es muy bonita, mereciendo plácemes sin cuento su autor Sr. Lopez Montenegro.

Felicitemos á ambos por su buen acierto.

ARGUMENTOS DE VENTA EN ESTA CASA

ARZUELLA GRANDE.—Adriana Angot, Anillo de Hierro, Barberillo de Lavapiés, Boleta de alojamiento La, Bruja La, Cádiz, Campanas de Carrión, Campanone, Catalina, Ciudadano Simón, Covadonga, Clavel Rojo, Dominó Azul El, Diablo en el poder El, Diamantes de la Corona, Don Lucas del Cigarral, Dos Princesas Las, Guerra Santa, Hijas de Eva Las, Hijos del Batallón, Jugar con fuego, Juramento, Lego de San Pablo, Madgyares Los, María del Pilar, Marsellesa La, Milagro de la Virgen, Mulata La, Mis Helyett, Molinero de Sibiza, Mascota La, Las Parrandas, Postillón de la Rioja El, Rey que Rabió, Reloj de Lucerna, Sobrinos del Capitán Grant, Salto del Pasiego y Tempestad.

DRAMAS Y COMEDIAS.—Andrónica, Abuelo El, Azotea La, Canción del Náutico, Cara de Dios, Cursi Lo, Curro Vargas, Desequilibrada La, Don Juan Tenorio, Dos Piletas Les, Dragón de Fuego El, Electra, Gobernadora La, Genio Alegre El, Huerto del Francés El, Inés de Castro, Juan José, Juan Francisco, Mariucha, Maya La, Místico El, Neña La, Tosca La, Raimundo Lulio y Reina y la Comedianta.

GÉNERO CHICO.—Amor Ciego, Abanicos y Panderetas, Agua, Azucarillos y Aguardiente, Agua Mansa, Aires Nacionales, ¡Al Cine!, Alma del Pueblo El, Alojados Los, Alegría de la Huerta, Amigo del Alma, El Amor en Solfa, Angelitos al Cielo, Arte de ser Bonita El, Amor imbecil, ¡Apaga y vámonos!, Alegre Trompetería, Alma Negra, Alma de Dios, Ala piñata ó la verdadera Machicha, Aquí base farta un hombre, ¡Aquíhase farta una mujé, A B C, Amor en capilla ¡Abreme la puerta!...

Balada de la Luz, Balido del Zulu, Barbero de Sevilla, Barquillero Barcarola, Barracas, Bateo, Bazar de Muñecas, Beso de Judas, Biblioteca Popular, Boda, Bohemios, Borracha, Borrica, Brocha gorda, Bravías, Buenas formas, Buena Moza, Buena Ventura, Buena Sombra, Barraca del Turia, Balsa de Aceite.

Cabo Primero, Caballo de Batalla, Cacharrera, Camarona, Campos Eliseos, Cañamonería, Capote de paseo, Cariñosa, Casa de Socorro, Casita Blanca, Carrasquilla, Carceleras, Casta y Pura, Cantas Baturras, Carmela, Contrabando, Coco, Copito de Nieve, Corneta de la Partida, Congreso Feminista, Cuadros al Fresco, Cine de Embajadores La Cuna, Copa Encantada, Curro López, Cuñao de Rosa, Cuerno de Oro, Cura del Regimiento, Corria de Toros, Ciego de Buenavista, Cinematógrafo Nacional, Correo Interior, Corral Ajeno, Código Penal, Colorín Colorao, Celosa, Coleta del Maestro, Contrahechos, Carne Flaca, Charros, Chavala, Chico de la Portera, Chinita, Chato de Albaicín, Chiquita Nájera, Chispita ó el Barrio Mars, Churro Bragas, Chicos de la Escuela, Cariño Serrano, Cople Gitana.

Detrás del Telón, Dinamita, Dinero y el Trabajo, Dios Grande, Dilegencia, Divisa, Debut de la Ramirez, Don Gonzalo de Ulloa, Duo de la Africana, Doloretas, Día de Reyes, El Señorito, Entre Naranjos, Edad de Hierro, Enseñanza Libre, Escalo, Estudiante, Estud antes, Estrellas, Estreno, El Trust de las Mujeres Entre rocas, El Mentir de las estrellas, El Lobato, El amor del Diablo, El Novio de la Chica, El 40^o HP., El Aderezo de Perlas, El Corpus Christi, El Garrotín, Fiea del Ole, Fiestade San Antón, Figurines, Fornarina, Falsos Dioses, Fenisala comedianta Famoso Colirón, Fragua e Vulcano, Fosca, Frasco-Luis, Fotografías animadas, Flor de Mayo, Fiesta de la campana.

Guapos, Granujas, Gatita blanca, Gazpacho andaluz, General, Gente seria, Gigantes y cabezudos, Gimnasio modelo, Gloria pura, Golpe de

est. o, Guarña de honor, Guardia amaril'a (Quedeja rubia, Granadina, Gran les cortesanas, Guillermo Tell, Hijos del ma hosteria del laurel, Hijo de Budha, Huertanos, Husar de la guardi Holmes y Raffes

Ideicas, Iluso Cañizares, Ilustre Recochez, Inclusera, Infanta de los bucles de oro, Jilguero chico, José Martín el Tamborilero, Juicio oral, Juerga y doctrina, Ligerita de cascós, Lohengrín, Lola Montes, Luchas de clases, Luna de miel, Lysistrata Libertad de amor, Lindas Paraguayas, Las Bribonas, La Garra de Olmes, La Perra Chica, La Carabina de Ambrosio, La Leyenda Mora, Las Bandoleras, Los cuatro trapos, Lindas perras La alegría de Tiunfar. La tentación. La Herencia Roja, La Ruada, Los Tres Maridos Burlados, La Guardabarera, La Alegría del Batallón,

Mal de amores, Mala sombra, Mallorquina, Macarena, Mangas verdes, Manta zamorana, Manzana de oro, Manojó de claveles, Maño, María Luisa, María de los Angeles, Marquesito, Marusiña, Mar de fondo, Mazorca roja, M' hacéis de reir D. Gonzalo, Mi niño, Monigotes del chico, Mosqueteros, Morenita, Molinerade Campiel, Moros y cristianos, Mozo cruo, Mayo florido, Maestro de obras, Maldito dinero, Musetta, María Jesús, Mil y pteo de noches, Mala fama, Manantial de amor

Ninón, Noble amigo, Noche de Reyes, Niño de los Tangos, Niño de San Antonio, Niños de Tetúan, Naranjal, ¡Ole con Ole! Ola verde, Ollivar, Oro y Sangre. Pena negra, Pepa la frescachona, Pepe Gallardo, Piquito de oro, Perla negra, Perla de Oriente, Perro chico, Pesadilla, Pollo fejada, Polka de los pájaros, Peseta enferma, Pícaros celos, Polvorilla, Puesto de flores, Premio de honor, Presupuestos de Villap, Plantas y flores, Príncipe ruso, Puñao de rosas, Puñalada. Patria nueva, Patria chica. Pepe el Liberal, Picaro mundo, Pipiolo, Pobre Valbuena, Piel de Oso, Porta Cœli, ¡Qué alma, redios!, ¡Que se vá á cerrar! ¿Quovadís!

Rabalera, Reina del couplet, Recluta, Reina mora, Reja de la Delo, res. Revoltosa, Rey del valor, Rosario de coral, Ruido de campanas, Rejas y votos, Regimiento de Arlés, Rey de la serranía, República del amor, Robo de la perla negra, Rosiña Santo (sidra Si las Mujeres mandasen. San Juan de Luz, Soledá, Santos é Meigas, Seductor, Secreto del oro Siempre patrás, Solo de trompa, Sombrero de plumas, Sangre moza, Su Alteza Real, Suerte loca, Soleá,

Tambor de Granaderos, Taza de té, Tempranica, Terrible Perez, Tesoro de la bruja, Tía Cirila, Tirador de palomas, Tío Juan, Torería, Torre del oro, Trágala, Túnel, Tunela, Trueno gordo, Tragedia de Pierrot Traperá, Tío de Alcalá, Traca, Tonta de capirote, Tribu salvaje Tremenda, Templos, Toros en Aranjuez, Ultima copla, Vara de a calde, Velorio, Vénus-salón, Venta de D. Quijote, Venecianas, Vendí mia Veteranos, Verbena de la Paloma, Veterano, Viaje de instrucció Viejecita, Villa-Alegre, Viva la niña, Wals de las sombras, Yo, Gallardo y Calavera, Zapatillas, Zapatos de charol.

OBRAS NUEVAS. — Talismán Prodigioso, Dos rivales, Ola Negra, Aires del Moncayo. Caballero Bobo, Dos Viejos, Sol y Alegría, Patria y Bandera, Corte de los Milagros, T. V. O. (Te veo) Suspiros de Fraile, ¡Viva la Libertad, Ninfas y Sátiros, Tajadera, Segadores, Tro-pa hijera, Acabose El, Maldita bebida. Gafas Las-Por la Patria-Bello Narciso-Justicia Baturra-Sereno demibarrío-Método Gorritz-Hombres alegres - Tajarera Nacional A la vera der queré. Presidaria, Borrasca. Muñeca Ideal. Vividores. Escollera del Diablo. La comisaria. Jardín de los amores. Noche de los amores. Moral en peligro. Mala hembra. ¡Gracias á Dios! Nobleza de alma. Sangre de Artista. Castillo de las Aguilas Nueva Senda. Princesa del Dollar. Acreditado don Felipe. El club de las solteras. Alegres Vecinos. Patinillo. Ni frio ni calor. La Infanta